

واژه‌نامهٔ آلمانی فارسی

Starten wir!

B1

مقطع

فهرست واژگان کتاب آموزشی Starten wir!

سطر به سطر

همراه با مثال

و سیدی تلفظ واژگان

Arbeitsbuch همراه با لغات کتاب

شناسه: رامتین میرفابریکی کار Mirfabrikar, Ramtin

عنوان و نام پدیدآور: واژه‌نامه آلمانی - فارسی Starten wir! مقطع B1 - فهرست واژگان کتاب

آموزشی Starten wir! به صورت تمرین به تمرین همراه با مثال / مؤلف:

رامتین میرفابریکی کار

مشخصات نشر: تهران، راین، ۱۳۹۹

مشخصات ظاهری: ۱۵۶ ص. ۱۴/۵ * ۲۱/۵ س.م.

شابک: 978-622-97474-3-8

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: کتاب حاضر بر اساس کتاب «Starten wir» تألیف رولف پروزکه و سینم

شوئر نوشته شده است.

موضوع: زبان آلمانی - واژگان

موضوع: German language - Vocabulary

شناسه افزوده: Brüseke, Rolf

شناسه افزوده: Scheuerer, Sinem

رده بندی کنگره: BF3635

شماره کتابشناسی ملی: ۷۵۶۲۲۴۵

فیبا رکورد:

رده بندی دهیابی: ۴۳۳ فا

واژه‌نامه آلمانی - فارسی Starten wir! B1

مؤلف: رامتین میرفابریکی کار

ناشر: انتشارات راین

چاپ: ششم، ۱۴۰۳ - ۲۰۰۰ جلد

ISBN (شابک): 978-622-97474-3-8

سفارش کلی: ۰۹۱۲۵۳۶۶۳۳۸ (انتشارات راین)

سفارش جزئی: ۰۹۱۹۰۰۸۲۹۵۷ (انتشارات راین)

فهرست آثار: www.nashre-rain.ir

دانلود منابع مرتبط: www.m-valikhani.ir

کپی برداری از این کتاب ضربه مهلکی به فرهنگ این کشور است

خوشبختانه به همت والای تعدادی از استادان آموزش زبان آلمانی، کتاب‌های راهنمای دستور زبان، تمرین و به ویژه واژه‌نامه‌های زبان آلمانی تألیف و نشر گردیده است. به نظر مؤلف، افزودن به این مجموعه ارزشمند، هر قدر هم که مانند این کتاب ناچیز باشد، وظیفه تمام افرادی است که دست اندرکار تدریس و پژوهش در این رشته هستند. از این رو مؤلف که معتقد و مؤمن به راهنمایی، کمک و حمایت دانشجویان و زبان آموزان عزیز بوده و می‌باشد، جرأت آن را پیدا کرد که به نگارش و ترجمه کتابی در این باره بپردازد تا قدمی در آسان‌تر کردن یادگیری این زبان بردارد.

کتاب حاضر واژه‌نامه‌ای برای کتاب «!Starten wir» مقطع B1 بوده و کوشیده شده تا کلمات جدید دروس به ترتیب خطوط استخراج و ترجمه شوند. توصیه می‌شود کلمات جدید حداقل یک شب قبل از کلاس درسی فرا گرفته شود. بهتر است که یادگیری کلمات با فاصله و تنوع باشد. از این جهت پیشنهاد می‌شود تعداد کلماتی که برای حفظ کردن در نظر گرفته شده را به چند قسمت تقسیم کرد و همراه حفظ کردن هر قسمت، تلفظ یا به عبارتی صوت آن کلمات شنیده شود. بعد از این مرحله با کتاب «Kursbuch»، خود را مورد آزمون قرار داده و بعد از آن به تمرین و تکرار کلمات فراموش شده پرداخته شود.

مؤلف یک شخص دوزبانه بومی می‌باشد که زبان آلمانی و فارسی را از کودکی هم‌زمان به فصاحت همانند هم فرا گرفته است. او دوران تحصیلی خود را در ایران و آلمان گذرانده و اکنون در دانشگاه گوتنبرگ شهر ماینتس در مقطع کارشناسی ارشد مشغول به تحصیل می‌باشد و همچنین از سال ۱۳۹۲ زبان آلمانی را در مؤسسات و همچنین به صورت خصوصی تدریس کرده و در حال حاضر به تألیف و ترجمه در این زمینه می‌پردازد.

راهنمای استفاده از واژه نامه:

- در هر درس فقط واژگان جدید فهرست شده‌اند.
- واژگان هر تمرین سعی شده است به ترتیب خطوط مرتب شود.
- شماره تمرین‌ها در سمت چپ نگاشته شده است.
- شماره صفحه با حرف اختصاری S. در سمت چپ جدول نشانه گذاری شده است. مانند: S. 143

- واژگان کتاب Arbeitsbuch نیز از صفحه ۱۵۱ به بعد قرار دارد. فقط واژگان جدید متون درک مفهوم کتاب کار فهرست شده‌اند.
- جنسیت اسامی در سمت چپ صفحه در کنار هر اسم با حروف تعریف der, die, das مشخص شده است. مثلاً: das Buch
- پسوند جمع اسامی پس از اسم قرار گرفته است. مثلاً: Buch, -er* (یعنی حالت جمع این اسم Bücher می باشد).
- علامت (-) به صورت تنها پس از اسم به این معنا است که حالت مفرد و جمع اسم شکل هم هستند مثلاً: der Partner, -
- عبارت (Sg.) به این معناست که اسم در آلمانی «فقط» در حالت مفرد استفاده می‌شود. مانند: (Sg.) der Frieden (صلح).
- علامت (Pl) به این معناست که آن لغت در آلمانی فقط در حالت جمع استفاده می‌شود. مانند: (Pl.) Sprachkenntnisse (معلومات زبانی)
- شکل جمع بی‌قاعده اسامی نیز در کنار هر اسم به صورت کامل آمده است، مانند: Firma, Firmen
- در صورت بی‌قاعده بودن یک فعل، در کنار آن، صیغه دوم شخص و سوم شخص مفرد زمان حال، و سپس طریقه ساخت پرتیوم و سپس زمان پرفکت نگاشته شده است:

sprechen (Du sprichst, er spricht; sprach; Ich habe gesprochen)